



**L'ENTRAIDE**  
**#Solidarité France**

**JUSTINIANO, 4 – 1º D – 28004 MADRID**  
**TEL. : 91 308 09 30 FAX : 91 308 10 03**

*E-mail : [info@lentraide.es](mailto:info@lentraide.es)*

*[www.lentraide.es](http://www.lentraide.es)*

**EXERCICE 2015**

**Compte bancaire ENTRAIDE FRANÇAISE  
TARGOBANK : ES84 0216 1614 62 0600000900**

# **ENTRAIDE FRANÇAISE**

(Ancienne SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE BIENFAISANCE DE MADRID)

JUSTINIANO, 4 - 1º D - 28004 - Madrid

Tél: 91 308 09 30 - fax: 91 308 10 03

*E-mail : [info@lentraide.es](mailto:info@lentraide.es)*

*[www.lentraide.es](http://www.lentraide.es)*

**Fondée à Madrid le 3 Décembre 1848**

par

**M. FERDINAND DE LESSEPS**

**MINISTRE DE FRANCE**

**Association reconnue « de Utilidad Pública » (10/12/2010)**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 10 Juin 2015**

**(168<sup>ème</sup> Année)**

**Exercice 2015**

## **CONSEIL D'ADMINISTRATION**

(A l'issue de l'Assemblée Générale du 9 Juin 2016)

### **Président d'Honneur**

M. Yves Saint-Geours  
Ambassadeur de France

### **Vice- Présidente d'Honneur**

Mme. Christine Toudic  
Consule Générale de France

### **Président**

M. Jean-François Favard

### **Vice Présidente**

Mme. Chantal Obert de Thieusies

### **Secrétaire Général**

M. Jacques-Serge Mony

### **Trésorier**

M. Antoine de Fontanges

### **Communication**

Mme Valérie Parra

### **Conseillers Consulaires**

Mme Gaëlle Lecomte, Mme Joëlle Sée, Mme Annick Valdecabres, M. Jean-François Berte, M. Francis Huss, M. Alain Lavarde, M. François Ralle

## **ADMINISTRATEURS**

M. Christian Bang-Rouhet

M. Thierry Bardinnet

M. Michel Bertrand

M. Eric Butaud

M. Robert Debut

M. George Farnié

M. Jean-François Forgeot d'Arc

M. Francis Huss

Mme. Soledad Margareto

Mme. Catherine Martin

M. Jacques-Serge Mony

Mme. Marie-Odile Mony

Mme. Monique Morales

M. Etienne Obert de Thieusies

M. Daniel Petitjean

Mme. Marie-Noëlle Quintanal

## **COMITÉ D'AIDE SOCIALE**

Présidente

**Mme. Chantal Obert de Thieusies**

**Vice-Présidente**

Mme. Marie-Odile Mony

**Membres d'honneur**

Mme. France Grauvogel

Mme. Françoise Huss

**Mesdames**

Marie-Christine Amiard

Marie Boutan

Hélène Dufour

Marie-Fleur Garcia

Marie Espérance Gil Robles

Ana Gomez

Catherine Le Borgne Peral

Nadine Marichalar

Paule Maroselli

Berta Morillo

Raïssa Rivière

**Assistante Sociale**

Mme. Raquel Garcia

**Secrétariat et Accueil**

Melle. Ana Pulido Romero

# **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE**

## **9 Juin 2016**

L'Assemblée Générale ordinaire a pour objet de soumettre à la considération et à l'approbation des membres de notre Société, présents ou représentés, les rapports financier et social, ainsi que la gestion du Conseil d'Administration et de pourvoir au renouvellement partiel des Membres du Conseil.

### **ORDRE DU JOUR**

- A) - Ouverture de la séance par Mme. Christine Toudic Consule Générale de France
- B) - Examen des rapports financier et social du Conseil pour l'année 2015.
- C) - Approbation éventuelle des comptes de l'exercice 2015 et de la gestion du Conseil.
- D) - Dépouillement du scrutin pour le renouvellement statutaire du Conseil.
- E) - Questions diverses.

A) **Ouverture** de l'Assemblée Générale par M. Yves Saint-Geours, Ambassadeur de France, qui tient en quelques mots à souligner sa reconnaissance pour le travail effectué par l'Entraide en faveur de nos concitoyens en détresse et le plus total soutien de l'Ambassade et du Consulat pour l'action conduite par l'association.

Le Président remercie vivement notre Ambassadeur et notre Consule Générale, Mme Christine Toudic, pour tout l'intérêt que le Consulat porte à notre Association.

B) **Examen** des rapports social et financier du Conseil pour l'exercice 2015

## **AFFAIRES SOCIALES**

En 2015 nous avons aidé des familles en difficulté qui correspondent à trois profils principaux : familles monoparentales dont les enfants sont français, personnes âgées avec des handicaps variables et de très faibles ressources, familles dont l'un des membres ou parfois les deux sont au chômage.

Comme en 2014, nous recevons également des demandes d'aide non seulement de la circonscription de Madrid mais aussi de toute l'Espagne et nous agissons parfois en soutien financier de ces familles à la demande des Sociétés de Bienfaisance locales dont les moyens sont plus limités.

Depuis l'année 2013 les rapatriements via Vaujourn, mis en place par l'Etat français et qui fonctionnaient jusqu'à présent avec une certaine régularité, ne sont plus possible le centre étant totalement tourné vers les situations urgentes (réfugiés syriens et autres), jugées prioritaires.

Aussi nous nous sommes retrouvés devant le nouveau défi de rapatrier des personnes, n'ayant plus de projet professionnel ou personnel pour vivre en Espagne, mais n'ayant pas non plus de famille en France. Nous l'avons relevé avec succès, grâce au soutien des services sociaux français que nous contactons directement pour préparer l'arrivée des familles : recherche de logement, recherche d'emploi, formalités administratives, etc.

**En 2015, 100 dossiers individuels ou familiaux ont été traités représentant 219 personnes. 9 dossiers ont fait l'objet d'aides ponctuelles, 29 dossiers ont été ouverts et 40 dossiers avaient été ouverts en 2013 ou auparavant. De plus 22 personnes ont consulté l'Entraide pour conseil et assistance.**

Cette activité se situe pratiquement au même niveau que l'année précédente, avec un peu moins de dossiers nouveaux mais un plus grand nombre de bénéficiaires.

Nous rappelons ici les différentes aides que notre Association met à la disposition des familles en difficulté.

- Le maintien dans les lieux, le paiement de loyers en retard **(19 familles, 60 loyers)**
- Les quittances de gaz/électricité non honorées
- Les achats alimentaires mensuels **(38 familles, 172 caddies livrés)**
- Les aides aux déménagements
- Les achats de meubles de première nécessité

- Les prestations médicales (prothèse dentaire, lunette, audiphone, etc...) **(19 familles)**
- Les médicaments non remboursés par la Sécurité Sociale
- Les aides en matériel scolaire **(16 familles)**
- Les camps de vacances pour les enfants **(14 enfants)**
- Les frais de transport pour les français de passage en difficulté **(3 personnes)**
- Les frais de logement temporaire pour les personnes attendant un retour en France

Et bien d'autres aides qui sont la conséquence d'une urgence.

Mais le cœur de l'action de l'Entraide est toujours de chercher à **reconstruire un projet personnel, familial ou professionnel** avec les personnes qui frappent à notre porte. Les aides d'urgence permettent de résoudre des situations critiques mais également de créer le lien de confiance sur lequel repose toute démarche de reconstruction.

Nous apportons ainsi un appui psychologique à de nombreuses personnes et répondons à un courrier abondant, ce qui exige beaucoup de temps.

Nous intervenons dans les situations de recherche d'emploi, en élaborant les CV, les lettres de motivation et en faisant du "relooking" sur certaines personnes qui ont perdu la confiance en soi.

Nous nous chargeons des tâches administratives (comme la constitution des dossiers de retraite en France) et nous travaillons conjointement avec les services sociaux espagnols pour l'obtention des aides espagnoles auxquelles les familles ont droit.

Depuis quelques années nous avons mis en place des cours gratuits de français (FLE) pour les personnes qui en ont fait la demande et nous avons établi des liens avec le LFM pour le suivi de certains jeunes en difficulté.

L'Entraide est présente aux réunions de bourses scolaires du Lycée français de Madrid et également aux réunions du CCPAS qui ont lieu au Consulat et au Lycée Français.

En 2015, le budget prévu pour le Comité d'aide sociale a été de 91.000 Euros ; il a été exécuté sans dépassement.

L'Entraide poursuit son action d'animation et de coopération avec le Foyer-Résidence Saint Louis par la mise en place d'activités d'animation avec le soutien et la participation de l'équipe des bénévoles du Comité d'aide sociale : atelier de fleurs, conférences, sortie au théâtre, célébration d'anniversaires, présence au dîner de Noël, choix des cadeaux des résidents et décoration de la résidence au moment des fêtes de Noël.

L'équipe des bénévoles intervient également dans la préparation de la Vente de Noël, des soirées théâtre qui ont lieu deux fois par an à l'Institut Français, et également au tournoi de Bridge, de Gin-Rummy, de Golf et au dîner de gala organisé chaque année à la Casa de Velázquez.



## **RAPPORT FINANCIER**

### **Clôture des Comptes au 31/12/2014.**

L'année 2015 a marqué un tournant dans la stratégie de communication de l'Entraide : changement de logo et refonte complète du site web ont eu pour objectif de moderniser l'image de l'association et de faire parvenir au plus grand nombre une information actualisée sur l'Entraide.

Au niveau financier, le résultat 2015 est encore marqué par un déficit même si celui-ci est très inférieur à celui de l'année 2014. Les coûts de fonctionnement sont optimisés mais il est nécessaire de sécuriser nos recettes afin de mener à bien notre mission d'assistance.

### **Recettes :**

La baisse générale des dotations du Consulat s'est traduite par une réduction substantielle de la subvention qui nous est accordée. Cette baisse a heureusement été compensée par la générosité de notre député. Le financement public représente en 2015 13,3% de nos recettes.

Le poste dons et cotisations poursuit sa baisse par rapport à 2014. Une grande partie de la stratégie de communication mise en place est destinée à capter et conserver de nouveaux adhérents.

Les revenus immobiliers sont stables.

Les revenus financiers sont en forte hausse mais celle-ci se doit surtout aux plus values de cession de certains de nos actifs. Afin de protéger notre patrimoine, nous avons liquidé une grande partie des fonds en attendant des jours meilleurs, d'où le niveau de nos revenus financiers (+186%).

2015 marque aussi la fin de notre accord avec la BNP, nous récupérons les 600.000 € qui étaient bloqués mais nous perdons pour les prochaines années les 10.000 € qu'ils nous versaient depuis 10 ans.

Les manifestations.

Malgré l'annulation au dernier moment u Théâtre d'Automne, les revenus de nos manifestations sont en hausse de 9,7% à 55.018 €.

La Vente de Noël représente la moitié du revenu des manifestations. Le résultat de 28.442 € est stable par rapport à 2014. Les stands de l'Entraide, champagne, foie-gras, Chantal, Nadine et la tombola représentent 64% des recettes.

Bons résultats du golf, du bridge et du dîner de gala.

### **Dépenses :**

Pour le CAS, nous avons prévu 91.000 € de budget, qui a été respecté par Chantal et son équipe au même niveau qu'en 2014.

La fermeture de certains dossiers particulièrement lourds nous a permis de libérer des fonds pour les nouvelles familles toujours très nombreuses.

Afin de pouvoir optimiser le suivi des frais de fonctionnement, nous avons également repensé notre comptabilité analytique, afin d'identifier le plus précisément possible toutes nos dépenses pour pouvoir les optimiser.

L'un des postes importants en dehors des aides financières et des salaires a été celui de la communication pour la rénovation du logo et du site web conduite en 2015.

La location de la centrale téléphonique vient à échéance début 2017 et nous pourrons alors réduire significativement nos dépenses de télécommunication (4.000 €/an actuellement).

La liquidation d'une partie de notre portefeuille nous a permis d'obtenir d'importants revenus financiers qui ne se reproduiront pas dans le futur. La diminution probable des subventions publiques privera aussi l'entraide de revenus qu'il faudra combler afin de maintenir la qualité et le niveau quantitatif des aides apportées à nos compatriotes dans le besoin. La stratégie de communication doit être relayée par tous afin d'être effective le plus vite possible et attirer cotisants réguliers, particuliers et entreprises.

#### COMPTE DE PERTES ET PROFITS AU 31-12-2015

RECETTES	2014	2015	DIF 15/14
Subventions	12.999 €	7.300 €	-44%
Dons et Cotisations	51.072 €	67.749 €	33%
Evenements et Manifestations	55.548 €	55.018 €	-1%
Rendement du Patrimoine	21.126 €	38.078 €	80%
Pertes de l'exercice	38.320 €	5.496 €	
<b>TOTAL</b>	<b>179.065 €</b>	<b>173.641 €</b>	<b>-3%</b>
DEPENSES	2014	2015	DIF 15/14
Aides et Assistances	100.099 €	89.570 €	-11%
Amortissements et Provisions	3.106 €	- €	-100%
Frais de fonctionnement	75.861 €	84.071 €	11%
Bénéfice de l'exercice	- €	- €	
<b>TOTAL</b>	<b>179.065 €</b>	<b>173.641 €</b>	<b>-3%</b>

#### BILAN AU 31-12-2015

ACTIF	2014	2015	DIF 15/14
Disponible	33.186 €	573.126 €	1627%
Placements et Créances	893.781 €	347.384 €	-61%
Immobilisations	7.157 €	7.157 €	0%
<b>TOTAL</b>	<b>934.124 €</b>	<b>927.668 €</b>	<b>-0,69%</b>
PASSIF	2014	2015	DIF 15/14
Exigible à court terme	3.127 €	2.167 €	-31%
Patrimoine / Réserves	969.318 €	930.998 €	-4%
Bénéfice / Perte Exercice	- 38.320 €	- 5.496 €	-86%
<b>TOTAL</b>	<b>934.124 €</b>	<b>927.668 €</b>	<b>-0,69%</b>

**C) Approbation** éventuelle des comptes de l'exercice 2015 et de la gestion du Conseil.

Les comptes de l'exercice 2015 sont approuvés. L'Assemblée Générale donne quitus au Conseil pour sa gestion de l'exercice 2015.

**D) Dépouillement du scrutin** pour le renouvellement statutaire du Conseil.

Les Conseillers sortants rééligibles :

M. Eric Butaud  
M. Daniel Petitjean  
Mme Marie-Noëlle Quitanal  
Mme Soledad Margareto

Sont réélus pour un nouveau mandat.

Mme Valérie Parra, Conseillère cooptée lors du Conseil d'Administration du 23 février (Art. 19 des statuts) est confirmée dans son mandat par l'Assemblée Générale.

**F) Questions diverses**

M. Jean-François Favard annonce les dates des prochaines manifestations :

- Tournoi de Golf, le vendredi 17 Juin à la Base Aerea de Torrejón
- Dîner Annuel, le mardi 21 Juin à la Casa de Velázquez
- Théâtre d'Automne, les mardi 18, mercredi 19 et samedi 22 octobre
- La Vente de Noël, le dimanche 18 Décembre à l'Hôtel Intercontinental.

L'Assemblée Générale est close à 19h15.